

**"You are no longer foreigners and aliens,  
but fellow citizens with God's people and  
members of God's household."**

**- Ephesians 2:19 -**



**9<sup>th</sup> Sunday after Pentecost  
July 21, 2024**

**SERVICE THEME:  
Your Place in the Church**



# 9<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

## July 21, 2024 – St. Andrew Lutheran Church

### SERVICE THEME: Your Place in the Church

**WELCOME** — We're so glad that you've joined us for this worship service! Please let us know if you need any assistance while you're here.

**OUR MISSION** — The mission of St. Andrew Lutheran Church is to guide people **to know** Jesus as their Savior, **to grow** in their faith, and **to show** Jesus to others.

**OUR BELIEF** — We believe that the Bible is the inspired Word of God and the only source of all Christian doctrine and teaching. We believe that the only true God is the Triune God: Father, Son, and Holy Spirit. We believe that we are saved not by anything we do, but only through faith in Jesus Christ, who gave his life for our sins. We will be happy to tell you more about what we believe!

**OUR HISTORY** — St. Andrew Lutheran Church was established in 1888 and is a member of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (WELS), a confessional Lutheran church body with over 1,200 congregations in North America and with more than 30 sister church bodies worldwide.

**Church Office:** 3650 S. Honore St., Chicago, IL 60609 (next door to church)

**Website:** [www.standrewchicago.org](http://www.standrewchicago.org) **Office Phone:** 773-376-5370

**Office Email:** [churchsecretary@standrewchicago.org](mailto:churchsecretary@standrewchicago.org)

**Facebook Page:** [www.facebook.com/standrewchicago/](https://www.facebook.com/standrewchicago/)

**Pastor:** Adam Gawel, [pastor@standrewchicago.org](mailto:pastor@standrewchicago.org), cell: 773-217-8132

### INTRODUCTION TO TODAY'S WORSHIP SERVICE

*Some have called this Sunday "Orthodoxy Sunday" because of the emphasis in the Bible readings on the pure Word; that's the Word Christ has given and by which he called us to be his own; that's the Word by which he strengthens us when we are worn out, humanly speaking, as a result of faithfulness to it in all of its truth and purity. The appropriate response to the hearing of the pure Word is to cling to it and share it.*

**Communicant members** may wish to prepare for the Lord's Supper using the "Personal Preparation for Holy Communion" on p. 156 in the front part of the hymnal (the red book in the pew rack: Christian Worship).

226

To Your Temple I Draw Near



1 To your tem - ple I draw near;  
 2 I through Christ am rec - on - ciled;  
 3 While your glo - rious praise is sung,  
 4 While the prayers of saints as - cend,  
 5 While I lis - ten to your law,



Lord, I love to wor - ship here.  
 I through Christ be - come your child.  
 Touch my lips, un - loose my tongue,  
 God of love, to mine at - tend.  
 Fill my soul with ho - ly awe



Here are sac - ra - ment and Word;  
 Ab - ba, Fa - ther, give me grace  
 That my joy - ful soul may bless  
 Hear me, for your Spir - it pleads;  
 Till your gos - pel brings to me



Here be - liev - ers meet their Lord.  
 In your courts to seek your face.  
 Christ the Lord, my right - eous - ness.  
 Hear, for Je - sus in - ter - cedes.  
 Life and im - mor - tal - i - ty.

6 While your ministers proclaim  
 Peace and pardon in your name,  
 Through their voice, by faith, may I  
 Hear you speaking from the sky.

7 From your house, when I return,  
 May my heart within me burn,  
 And at evening let me say,  
 "I have walked with God today."

Text: James Montgomery, 1771–1854, alt.

Tune: GOTT SEI DANK DURCH ALLE WELT (77 77) Freylinghausen, *Geist-reiches Gesang-Buch*, Halle, 1704, alt.

**M:** In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

**C:** Amen.

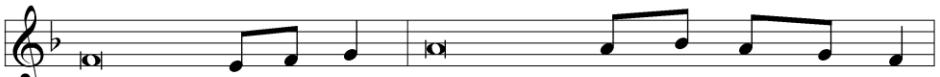
**M:** Beloved in the Lord: let us draw near with a true heart and confess our sins to God our Father, asking him in the name of our Lord Jesus Christ to grant us forgiveness.

**C:** **Holy and merciful Father, I confess that I am by nature sinful and that I have disobeyed you in my thoughts, words, and actions. I have done what is evil and failed to do what is good. For this I deserve your punishment both now and in eternity. But I am truly sorry for my sins, and trusting in my Savior Jesus Christ, I pray: Lord, have mercy on me, a sinner.**

**M:** God, our heavenly Father, has been merciful to us and has given his only Son to be the atoning sacrifice for our sins. Therefore, as a called servant of Christ and by his authority, I forgive you all your sins in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

**C:** Amen.

**M:** In the peace of forgiveness, let us praise the Lord.



**C:** **Glory be to God on high, and on earth peace, good will toward men.**



**We praise you, we bless you, we wor-ship you, we glorify you,**



**we give thanks to you, for your great glory, O Lord God, heav'n-ly King,**



**God the Fa-ther al - mighty. O Lord, the only begotten Son, Je-sus Christ;**



**O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the**



**sin of the world; have mercy on us. You take away the**



sin of the world; re - ceive our prayer. You sit at the right hand of  
 God the Father; have mercy on us. For you on - ly are holy;  
 you on - ly are the Lord. You only, O Christ, with the Ho - ly Spirit,  
 are most high in the glory of God the Father. A - men.

**PRAYER OF THE DAY** 本日共祷文

**M:** Let us pray.

Grant us, Lord, the spirit to think and do what is right that we, who cannot do anything that is good without you, may by your help be enabled to live according to your will; through Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever

**C: Amen.**

**FIRST READING** – Jeremiah 23:1-6 (EHV) – 耶利米书 23:1-6

Woe to the shepherds who destroy and scatter the sheep of my pasture! declares the LORD.

<sup>2</sup>Therefore, this is what the LORD, the God of Israel, says about the shepherds who shepherd my people.

You have scattered my flock.

You have driven them away.

You have not taken care of them,  
 but I will certainly take care of you,  
 because of the evil things you have done,  
 declares the LORD.

<sup>3</sup>I will gather what is left of my flock

out of all the countries where I have driven them,  
 and I will bring them back to their pastures.

They will be fruitful and multiply.

<sup>4</sup>I will raise up shepherds over them  
who will shepherd them.

They will no longer be afraid or terrified,  
nor will any be missing, declares the LORD.

<sup>5</sup>Listen, the days are coming, declares the LORD,  
when I will raise up for David a righteous Branch,  
who will reign wisely as king  
and establish justice and righteousness on earth.

<sup>6</sup>In his days Judah will be saved  
and Israel will dwell securely.

This is his name by which he will be called:  
The LORD Our Righteousness.

**PSALM OF THE DAY** – Psalm 23 – CW93 p. 72 (text NIV84) – 诗篇23

*Refrain*



The Lord is my shep - herd; there is noth - ing I shall want.

*Psalm tone*



**Refrain**

The LORD is my shepherd,\*  
I shall not be in want.

He makes me lie down in green pastures;\*  
he leads me beside quiet waters.

He restores my soul,\*  
he guides me in paths of righteousness  
for his name's sake.

Even though I walk through the valley  
of the shadow of death, I will fear no evil,\*  
for you are with me;

your rod and your staff, they comfort me.

**Refrain**

You prepare a table before me in the presence of my enemies.\*  
You anoint my head with oil;  
my cup overflows.

Surely goodness and love will follow me  
all the days of my life,\*  
and I will dwell in the house of the LORD forever.

**Glory be to the Father and to the Son\*  
and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning,\*  
is now, and will be forever. Amen.**

**Refrain**

Refrain Tune: Richard Proulx. © 1986 GIA Publications, Inc., Chicago, IL,  
www.giamusic.com. All rights reserved. Used by permission.

**SECOND READING – Ephesians 2:11-22 (EHV) – 以弗所书 2:11-22**

<sup>11</sup>Therefore, remember that at one time, you Gentiles in the flesh—  
the ones who are called “uncircumcised” by those called “the  
circumcised” (which is performed physically by human hands)—

<sup>12</sup>remember that at that time you were separated from Christ, excluded  
from the citizenship of Israel, and foreigners to the covenants of the  
promise. You were without hope and without God in the world.

<sup>13</sup>But now in Christ Jesus, you who once were far away have been  
brought near by the blood of Christ. <sup>14</sup>For he himself is our peace. He  
made the two groups one by destroying the wall of hostility that divided  
them <sup>15</sup>when he abolished the law of commandments and regulations in  
his flesh. He did this to create in himself one new person out of the two,  
in this way making peace. <sup>16</sup>And he did this to reconcile both to God in  
one body through the cross by putting the hostility to death on it.<sup>b</sup> <sup>17</sup>He  
also came and preached peace to you who were far away and peace to

---

<sup>b</sup> Or putting the hostility to death in him

those who were near. <sup>18</sup>For through him we both have access to the Father by one Spirit.<sup>c</sup>

<sup>19</sup>So then, you are no longer foreigners and strangers, but you are fellow citizens with the saints and members of God’s household. <sup>20</sup>You have been built on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the Cornerstone. <sup>21</sup>In him the whole building is joined together and grows into a holy temple in the Lord. <sup>22</sup>In him you too are being built together into a dwelling place for God by the Spirit.

**VERSE OF THE DAY** 备福音词及哈利路亚

**M:** Alleluia. My Word will not return to me empty, but will accomplish what I desire and achieve the purpose for which I sent it. Alleluia. (*Isaiah 55:11b, NIV*)



C: Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

**GOSPEL** – Mark 6:30-34 (EHV) – 马可福音6:30-34

*After the announcement of the Gospel, the congregation sings:*



C: Glo - ry be to you, O Lord!

<sup>30</sup>The apostles gathered around Jesus and reported to him all that they had done and taught. <sup>31</sup>He said to them, “Come away by yourselves to a secluded place and rest a while.” For there were so many people coming and going that they did not even have a chance to eat. <sup>32</sup>They went away in the boat to a deserted place by themselves. <sup>33</sup>But many people saw them leave and knew where they were going. They ran there on foot from all the towns and arrived ahead of them. <sup>34</sup>When Jesus stepped out of the boat, he saw a large crowd. His heart went out to them because they were like sheep without a shepherd. He began to teach them many things.

*After the reading of the Gospel, the congregation sings:*

---

<sup>c</sup> Or in one spirit to the Father





C: Praise be to you, O Christ!

### NICENE CREED 尼西亚信经

**We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one being with the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation, he came down from heaven, was incarnate of the Holy Spirit and the virgin Mary, and became fully human. For our sake he was crucified under Pontius Pilate. He suffered death and was buried. On the third day he rose again in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who in unity with the Father and the Son is worshiped and glorified, who has spoken through the prophets. We believe in one holy Christian and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.**

**HYMN OF THE DAY** – *Built on the Rock* – CW93 #529 – printed on the following page – 本日圣诗 – 在下一页



1 Built on the Rock the Church shall stand E - ven when  
 2 Sure - ly in tem - ples made with hands God, the Most  
 3 We are God's house of liv - ing stones, Built for his  
 4 Here stands the font be - fore our eyes, Tell - ing how  
 5 Grant then, O God, your will be done, That, when the



stee - ples are fall - ing. Crum - bled have spires in  
 High, is not dwell - ing. High a - bove earth his  
 own hab - i - ta - tion. He through bap - tis - mal  
 God did re - ceive us. Th' al - tar re - calls Christ's  
 church bells are ring - ing, Man - y in sav - ing



ev - 'ry land; Bells still are chim - ing and call -  
 tem - ple stands, All earth - ly tem - ples ex - cel -  
 grace us owns Heirs of his won - drous sal - va -  
 sac - ri - fice And what the sac - ra - ment gives  
 faith may come Where Christ his mes - sage is bring -



ing, Call - ing the young and old to rest,  
 ling. Yet he who dwells in heav'n a - bove  
 tion. Were we but two his name to tell,  
 us. Here sound the Scrip - tures that pro - claim  
 ing: "I know my own; my own know me.



But a - bove all the soul dis - tressed,  
 Choos - es to live with us in love,  
 Yet he would deign with us to dwell  
 Christ yes - ter - day, to - day, the same,  
 You, not the world, my face shall see.



Long - ing for rest ev - er - last - ing.  
 Mak - ing our bod - ies his tem - ple.  
 With all his grace and his fa - vor.  
 And ev - er - more, our Re - deem - er.  
 My peace I leave with you al - ways."

Text: Nikolai F. S. Grundtvig, 1783–1872, abr.; tr. Carl Döving, 1867–1937, alt.  
 Tune: KIRKEN DEN ER ET GAMMELT HUS (88 88 88 8) Ludvig M. Lindeman, 1812–87.

**SERMON** – Ephesians 2:11-22 – Your Place in the Church – 讲道：基于以弗所书 2:11-22

After the sermon, the congregation sings: – 讲道后，会众齐唱：

**528**

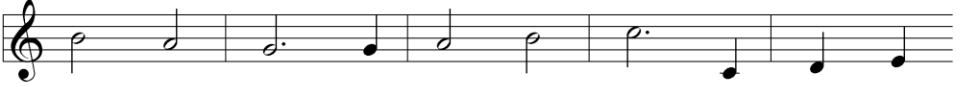
**Christ Is Our Cornerstone**



1 Christ is our cor - ner - stone; On him a - lone we  
2 Oh, then, with hymns of praise These hal - lowed courts shall  
3 Here, gra - cious God, do now And ev - er - more draw  
4 Here may we gain from heav'n The grace which we im -



build. With his true saints a - lone The courts of  
ring! Our voic - es we will raise The Three in  
near; Ac - cept each faith - ful vow And all your  
plore, And may that grace, once giv'n, Be with us



heav'n are filled. On his great love Our hopes we  
One to sing And thus pro - claim In joy - ful  
chil - dren hear, And more and more On those who  
ev - er - more Un - til that day When all the



place Of pres - ent grace And joys a - bove.  
song, Both loud and long, That glo - rious name.  
pray Each ho - ly day Your bless - ing pour.  
blest To end - less rest Are called a - way!

Text: Latin hymn, c. 8th century, abr.; tr. John Chandler, 1806–76, alt.  
Tune: DARWALL'S 148TH (66 66 4444) John Darwall, 1731–89.

**OFFERING** 奉献

*Members of St. Andrew Lutheran Church use this time to respond to God's goodness with gifts of thanks and love. Our giving is guided by God's Word: "Honor the Lord with your wealth, with the firstfruits from*

*your entire harvest” (Proverbs 3:9); “Each one should give as he has determined in his heart, not reluctantly or under pressure, for God loves a cheerful giver. God is able to make all grace overflow to you, so that in all things, at all times, having all that you need, you will overflow in every good work” (2 Corinthians 9:7-8, EHV).*

*Feel free also to make use of online giving options: 1) via our website: go to <http://standrewchicago.org/>, then click on the “Giving” tab; or just click on [this link](#); or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our invite code: GEVWA7, or search for our church name and address (links to the app & more info on p. 24).*



## **PRAYER OF THE CHURCH** 教会公祷

**M:** Eternal God and Father, we give you thanks for the blessings we share as members of your holy Church, for your gracious Word and sacraments, for opportunities to worship and to grow in faith and knowledge, for occasions to serve and be served, for fellowship with believers in our congregation and in our synod.

**C: Help us to rejoice in these blessings, dear Lord, and to use them faithfully.**

**M:** Jesus Christ, Lord of the Church, you give grace to your people by calling us to be your witnesses in the world. Open our eyes to see the great and noble mission that lies before us. In the hurting eyes of the lonely, in the pained eyes of the sick, and in the searching eyes of the lost, help us to see your face, O Jesus, and to serve others as we would serve you.

**C: Awaken us to the opportunities you give to proclaim your message of love.**

**M:** Holy Spirit, giver of life, through Word and sacrament bestow on us the wisdom and power we need to witness clearly and to act boldly. Help us to speak the truth in love, to give the reason for the hope we have, and to conduct ourselves with gentleness and respect.

**C: Set our hearts on fire as we work and witness for Christ.**

**M:** Hear us, Lord, as we pray for a family member, an acquaintance, a neighbor, or a friend who does not believe in you, or whose faith is weak or troubled.

*Silent prayer.*

**M:** Bless the Church with men and women who are willing to proclaim your Word in places where we cannot go. Keep them and their loved ones in your care, and let nothing hinder their work. By the power of the gospel, restore their spirits each day, so that they do not lose heart as they serve us and others.

**C:** **Move us to support them with our sincere prayers and generous offerings.**

*Special prayers and intercessions may follow, including the following special prayers:*

*for Native American outreach:*

Lord of the harvest, we see many opportunities for gospel outreach in our country and the world. We come to you for your blessing on the new Native American outreach to the Four Corners area of Arizona, New Mexico, Utah, and Colorado. Bless Missionary Nathan Wagenknecht as he works with the existing evangelism programs of the Apaches and the members at Christ the Rock in Farmington, New Mexico. Give success to their efforts to reach Native Americans with the gospel of Jesus Christ. Send your Holy Spirit to open the hearts of those who hear their message to believe your soul-saving Word. We pray this confident of your blessing, through Jesus Christ. Amen.

*Additional special prayers may be included.*

**M:** Wherever your Word is proclaimed, O Lord, grant it success. Let your kingdom come to us and others, so that we and many more might join the assembly of saints and angels to sing your praise forever.

**C:** **Savior of all, hear our prayer and help us in our mission. Amen.**

**LORD'S PRAYER** 主祷文

**Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen.**

## THE SACRAMENT 圣餐礼

*Our Lord Jesus has given us a holy Supper in which we receive his true body and blood for the forgiveness of sins and the strengthening of our faith. In this Supper, we celebrate the gift of his redemption, we bear witness to the fellowship we share as confessors of the truth, and we proclaim his death until he returns.*

*Following the teaching of the Bible (1 Corinthians 10:17; 11:27-29; etc.), our church practices “close communion.” We ask that only those who are current communicant members of this church or another congregation of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (WELS) or Evangelical Lutheran Synod (ELS) partake of the sacrament today. If you are a visitor who is not a member of one of our sister churches, our pastor would be happy to speak with you about receiving the Lord’s Supper with us in the future. Please mention it to him after the service.*

**M:** The Lord be with you.

**C:** **And also with you.**

**M:** Lift up your hearts.

**C:** **We lift them up to the Lord.**

**M:** Let us give thanks to the Lord, our God.

**C:** **It is good and right so to do.**

**M:** It is truly good and right that we should at all times and in all places give you thanks, O Lord, holy Father, almighty and everlasting God, through Jesus Christ, our Lord, who promised that wherever two or three come together in his name, there he is with them to shepherd his flock till he comes again in glory. Therefore, with all the saints on earth and hosts of heaven, we praise your holy name and join their glorious song:



C: Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord God of heav - en - ly hosts:  
 heav'n and earth are full of your glo - ry. Ho - san -  
 na, ho - san - na, ho - san - na in the high - est.  
 Bless - ed is he, bless - ed is he, bless - ed is he who  
 comes in the name of the Lord. Ho - san -  
 na, ho - san - na, ho - san - na in the high - est.

**WORDS OF INSTITUTION** 耶稣设立圣餐的话

**M:** Our Lord Jesus Christ, on the night he was betrayed, took bread; and when he had given thanks, he broke it and gave it to his disciples, saying, "Take and eat; this is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me."

Then he took the cup, gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink from it, all of you; this is my blood of the new covenant, which is poured out for you for the forgiveness of sins. Do this, whenever you drink it, in remembrance of me."

**M:** The peace of the Lord be with you always.

**C:** Amen.

C: O Christ, Lamb of God, you take a - way the sin of the world;  
 have mer - cy on us. O Christ, Lamb of God,  
 you take a - way the sin of the world; have mer-cy on us.  
 O Christ, Lamb of God, you take a - way the sin of the world;  
 grant us your peace. A - men.

**DISTRIBUTION** 分发圣餐 – 只邀请已经受坚信礼的本会成员来领受  
*At the direction of the usher, communicant members of St. Andrew and our sister churches in the WELS and ELS may come forward down the center aisle, then wait until directed by an usher to go to the communion rail. Communicants may kneel or stay standing. Please hold out your hand to receive the bread. If you wish to partake of the common cup, do not take an individual cup when the assistant comes by with the tray. Those who need to receive grape juice instead of wine may take the purple individual cups in the center of the tray. The minister and assistant will use hand sanitizer before and/or wear sterile gloves during communion setup and distribution. Gluten-free wafers are available; please speak with the pastor or an usher to receive one.*





C: Lord, now you let your servant de - part in peace ac-cord-ing  
to your word. For my eyes have seen your salvation, which you have pre-  
pared be - fore the face of all people, a light to light - en the  
Gen-tiles and the glo - ry of your peo-ple Is - ra - el.

**PRAYER and BLESSING** 祷告及祝福

**M:** O give thanks to the Lord, for he is good.

**C:** **And his mercy endures forever.**

**M:** We give thanks, almighty God, that you have refreshed us with this holy supper. We pray that through it you will strengthen our faith in you and increase our love for one another. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C:** **Amen.**

**M:** The Lord bless you and keep you.  
The Lord make his face shine on you and be gracious to you.  
The Lord look on you with favor and give you peace.



**C:** **A - men. A - men. A - men.**

**CLOSING HYMN** – *For Builders Bold Whose Vision Pure* – CWS #775 –  
printed on the following pages – 结束的圣诗 – 在下一页

## 775

## For Builders Bold Whose Vision Pure



1 For buil - ders bold whose vi - sion pure  
 2 As here they raised a soar - ing spire  
 3 Here saints new - born you gen - er - ate  
 4 We come, O Lord, in - her - i - tors



Saw more than brick or stone,  
 Which thrusts toward worlds a - bove,  
 Through wa - ter and the Word,  
 From those whose work is done.



Who laid in hope foun - da - tions  
 So may our prayers, like tongues of  
 Through bread and cup, com - mu - ni -  
 Lord, make us now con - trib - u -



sure With Christ the cor - ner - stone;  
 fire, Leap kin - dled by your love.  
 cate The gift of Christ the Lord.  
 tors To years be - yond our own.



For those who hon - ored your com -  
 And let your liv - ing Word de -  
 We gath - er, Christ's own fam - i -  
 Let faith's en - kin - dled flame not



mands And trust - ed your strong Word,  
 scend As seed on wait - ing hearts  
 ly, Christ's meal of love we share.  
 fail; Let love's best gifts in - crease.

Who of - fered faith - ful hearts and hands,  
 And, fruit - ful, there its grace ex - tend  
 Come, help us live in u - ni - ty,  
 Let hope in Christ's sure Word pre - vail

We give you thanks, O Lord.  
 To earth's most dis - tant parts.  
 Each oth - er's bur - dens bear.  
 Till earth and time shall cease.

*This hymn masterfully pictures God's guiding love as he gathers his people from every generation around his life-changing Word and sacraments.*

Text: Herman G. Stuempfle Jr., 1923–2007 © 1993 GIA Publications, Inc. Used by permission. All rights reserved.  
 Tune: FLIGHT OF THE EARLS (86 86 D) Traditional Irish

**ST. ANDREW'S MINISTRY THIS WEEK**  
**July 21-28, 2024**

Today	9:30 AM	<b>Worship Service w. Lord's Supper</b>
	10:45 AM	<b>VBS Volunteers' Meeting</b>
	11:00 AM	<b>Sunday School &amp; Adult Bible study</b>
Saturday	7:45 PM	<b>中文聚会 (Chinese Ministry)</b>
Sunday (7/28)	9:30 AM	<b>Worship Service</b>
	11:00 AM	<b>Sunday School &amp; Adult Bible study</b>

*The paraments are green for the Sundays after Pentecost. Green represents growth. The Sundays after Pentecost emphasize the growth*

*in faith and godly living that the Holy Spirit works in us through the Word of God.*

**WELCOME, GUESTS!** – We are glad to have you worship with us today! Please sign the guest register in the center church entryway so that we have a record of your visit. Our pastor, Adam Gawel, would be happy to speak with you if you would like; please contact him (see page 2 for contact information). Please join us for worship or Bible study again!

**MEMORIAL** — In loving memory of Mrs. Eleanor Petzel, whose birthday falls July 22<sup>nd</sup>, by Frank & Sandy Thompson.

**VBS VOLUNTEERS’ MEETING TODAY (JULY 21) AFTER WORSHIP**

We’re planning to have a short VBS volunteers’ meeting today (July 21) right after the worship service. Liz Fonseca has offered to help take the lead on some planning, and she’ll come with some ideas for crafts and activities from the “Ready, Set, Gold!” VBS material that we’re using from our synod’s publishing house, and we’ll plan out which volunteers will help with which aspects of the VBS. So, if you sign up to help with the VBS, we hope you can make it to the volunteers’ meeting after worship today.

**ST. ANDREW T-SHIRT ORDER SIGNUP – DEADLINE TODAY (July 21)**

We’ll be placing a group order for T-shirts with our St. Andrew logo sometime after today (July 21), so that we can get them in time to wear for the upcoming outreach events we have planned. If you sign up to help with one of the upcoming outreach events (see info below... one-day VBS, August 17; rummage sale, Sept. 28), George & Eloise Lawson have grant money from Thrivent (the financial services company) that will pay for your shirt for you, so that you can wear it when you help out with one or more of these outreach events. If you’re not able to help with one of the upcoming outreach events, you may purchase a shirt at the bulk cost of \$10 (or \$11 for size 2XL or larger); payment is requested by the order deadline (July 21). If you are volunteering for one of the upcoming outreach events, please sign up on the volunteer signup sheet; then on the T-shirt signup sheet on the payment line simply write “volunteer.” Note that although we were not able to get into the Chinatown summer fair, if you had already signed up to volunteer for that, we will honor your willingness to help with that by still covering the cost of your shirt. Thank you!

## **SIGN UP FOR UPCOMING OUTREACH OPPORTUNITIES**

Please sign up if you are willing to participate in or help plan for upcoming outreach opportunities. We're planning to hold a one-day vacation Bible camp (VBS) for younger kids (about age 3-11) on August 17 (Saturday) at our church, from 9:00am to 1:00pm. We need volunteers to help with that VBS (and parents to plan to bring their kids that day). Note that if you sign up to help with the VBS, we're planning a volunteers' meeting today (July 21) after worship. Also, a rummage sale and cookout is being planned for September 28 (Sat.). ...

Unfortunately, we were not able to get into the Chinatown Summer Fair as planned, due to there being too many applicants and not enough booth space, but we hope to do so next year, so we encourage you to attend the fair sometime on July 27-28 (Sat.-Sun.) to see what it's like and get ideas for what we can do if we have a booth there next year. ... If you're interested in helping with any of these outreach opportunities, or helping to plan for future outreach opportunities, please sign up on the sign-up sheets on the table in the back of our worship space, or speak with Pastor Gawel, Gail Schoenbeck, or Tom Pindelski. And, as mentioned above, if you sign up to volunteer, please also sign up to get a free church-logo T-shirt.

## **WELS PRISON MINISTRY TEST-CORRECTOR VOLUNTEER OPPORTUNITY**

WELS Prison Ministry recently began distributing Bible correspondence courses digitally to inmates. The response has been significant, and about 100 additional test correctors are needed to meet the new demand. This ministry can be done at home anywhere in the United States and **does not involve any direct mail contact with the inmates.** Correctors are asked to review tests in batches of 15 and return them to the Prison Ministry office in a timely fashion. Initially, correctors will receive and return the tests by mail, but the goal is to convert much of the correcting to an online option within the next year.

If you would like to get more information or get involved, contact [prisonministry@wels.net](mailto:prisonministry@wels.net) or call 507-354-3130 (M-F 8:30 -11:30 a.m. Central).

## **SUNDAY SCHOOL – 10:45 / after worship**

Sunday school is held after the worship service, either in the church basement or in the ministry center next-door to church. Sunday school is open to children from age 3 through 8<sup>th</sup> grade. (High-schoolers are

welcome to join adult Bible study in church during the same time.) All are welcome!

**ADULT BIBLE STUDY: “10 Lies About God” – Sundays after worship**

On Sundays in adult Bible study, we’re going through a series entitled “10 Lies about God,” in which we use the Bible to evaluate some popular statements about God and religion that sound good but that actually contain serious errors. Feel free to join us whenever you’re able. All are welcome!

**PASTORAL COUNSELING; PRIVATE CONFESSION & ABSOLUTION**

Pastor Gawel is available for confidential pastoral counseling and for private confession and absolution. Please feel free to make an appointment to see him. (You may call or text Pastor Gawel on his cell phone: 773-217-8132.)

**SATURDAY EVENING CHINESE MINISTRY 周六晚上7:45中文圣经学习**

On Saturday evenings at 7:45pm in our ministry center (the house next-door to church), we have Chinese ministry, which includes elements of a worship service, Bible study, and prayer, all in Mandarin Chinese. New friends are always welcome to join! Please invite any Chinese friends or neighbors. You may share with them the following invitation:

每周六晚上 7:45, 圣安得烈基督教路德宗教会成人中文圣经学习。欢迎您参加! 我们在教会的事工中心(教堂旁边的房子)现场聚会; 地址是 3650 S. Honore St., Chicago。如果你想了解更多, 请联系高乐仁牧师: 手机: 773-217-8132。欢迎!

**BIBLE INFORMATION CLASS**

This class is open to anyone who is interested in learning more – or who would like a review – about what the Bible teaches and what Lutheran Christians believe. At the conclusion of the class, those who are in agreement in faith are invited to join our church, though this is not a requirement for taking the class. Pastor Gawel is able to teach the class in English and Mandarin Chinese, and we have class materials in Spanish available as well. If you or someone you know are interested in starting Bible information class, please contact Pastor Gawel.

## **Help WELS Campus Ministry serve your students**

WELS Campus Ministry exists to serve college students during their years on campus, often away from home. In order to do this, campus pastors need names and contact information for WELS members attending college. You can help WELS Campus Ministry serve students by letting the campus pastors know who is coming to a college or university near them.

Students can sign up on the [WELS campus ministry database](#) to get in touch with the nearby campus ministry contact pastor and to receive free copies of the *Meditations* devotion booklet and the *Forward in Christ* magazine. The earlier we have students' information, the sooner our campus ministry contact pastors will be able to reach out to the students. There is also an online Sunday evening Bible study for college students available. If you have questions, please contact us at [cm@wels.net](mailto:cm@wels.net) .

## **WELS Family Devotions**

Get your family into God's Word during the week! WELS has developed short devotions for the entire family to use. Each devotion comes complete with a set of questions for different age groups, a prayer, and hymn verses that can be sung or spoken. Downloadable printable versions are also available. Find the family devotions at [www.wels.net/family-devotions](http://www.wels.net/family-devotions)

## **Sign up today for Marriage Moments**

Every marriage has its "moments." That's why marriages need moments of encouragement and refreshment. *Marriage Moments* are short, weekly videos highlighting one biblical marriage thought accompanied by a discussion question. Watch a video introduction and subscribe to receive the videos directly to your e-mail at [www.welscongregationalservices.net/marriagemoments](http://www.welscongregationalservices.net/marriagemoments)

## **Travel with WELS Groups**

Interested in traveling with other members of our WELS/ELS faith family where daily devotion and Christian fellowship are integral parts of the itinerary? The OWLS (Organization of WELS Lutheran Seniors) is partnering with Father's World Tours to offer several trips in the coming months. Spend some time in Duluth and along the amazing Lake Superior shore in September. Embark on a 2-week trip to Texas via America's Heartland in November. Or ring in the New Year on a

Caribbean cruise to visit and encourage our WELS missions in St Lucia, Grenada, and Antigua. All trips originate in Minnesota but offer options to fly-in and meet the group. W/ELS members of all ages are eligible to come along. Visit [www.fathersworldtours.com](http://www.fathersworldtours.com) or contact Steve Balza ([steve@fathersworldtours.com](mailto:steve@fathersworldtours.com) or 507-217-1731).

**ONLINE GIVING INFORMATION**

There are a number of ways to give to St. Andrew online: 1) via our website: go to <http://standrewchicago.org/>, then click on the “Giving” tab; or just click on [this link](#); or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our church’s invite code: GEVWA7, or search for our church name and address. You can download the Vanco Mobile app from the [Apple App Store](#) for iOS devices or the [Google Play Store](#) for Android devices. Please contact St. Andrew’s elder for stewardship, Sam DeLaurentis [del Laurentis.sam@gmail.com](mailto:del Laurentis.sam@gmail.com) with any questions.



**Music and liturgy** printed under OneLicense # A-714339 and CCLI license # 20019508.

**Scripture readings**, unless otherwise noted, are from the Evangelical Heritage Version (EHV), copyright 2019 by the Wartburg Project, [www.wartburgproject.org](http://www.wartburgproject.org)

Budgeted need each month	Total offerings received in June
\$14,517.92	\$6,636.62

Offerings received last week: \$2,130.44  
 (budgeted need each week: \$3,350.29)  
 Total offerings received so far this month: \$4,828.31

**Ministry Attendance Last Week**

- In-church worship attendance last Sunday: 18** (18 adults, 0 children)
- Sunday service live-stream peak concurrent viewing devices: 9**
- Last weekend’s Saturday Chinese ministry: n/a**
- Adult Bible study attendance: 5** (Tue.: 2; Wed.: 3)
- Sunday school: n/a**

**God bless you this week as you share the joy of the gospel with others!**